

Tec 1-168-45, Bis

21  
Toria: Say. Los Propositos de los Arzobispos

---

Pues que tiene  
su veñoria! está mala?

= El Amo, el Amo.

---

Ya obedecemos:

hemos a junta de Uxacas.

---

Señora,

dice un criado, que vaya

bría luego al instante

ã vucara, porque acaban

de llevar ã su marido

= Con una piexna quebrada.

---



Ybarra: Say<sup>te</sup> Los Propositos de las Mujeres

---

A los pies de vitedes,  
señoras.

= No replicamos en nada.

= Esta es novedad extraña,  
y mas aquí.

---

vaya.

= Cantad muchachas.

= A Dios Amiguita, a Dios.

= Porque se convierta en bulla  
lo que hasta aquí fue matraca.

---



Segura: Say. <sup>te</sup> Los propósitos de la <sup>res</sup> utu

---

= Canvada expreion!

= Todavía le faltaban  
estas manos que beax?

= el propósito.

= Utas firmes que una muxalla  
eitamos.

= Dxabo!

= Qué bien pensado!

= es la muger, Animal  
de poca perveerancia.

= Vaya desde luego, vaya.

= Cantad muchachas.

= A Dios, Amigueta, à Dios.

= Por que se convierta en bulla,  
lo que hasta aquí fue matraca.

---



Portuguessa: Say-Lo<sup>te</sup> Propositos de las  
Mugeres.

---

Ari la pone  
el ceremonial de entradas  
de visita al primer folio.  
= el proposito.

= Uta fixmei que una muxalla  
estamos.

= Orabo!

= Qué bien pensado!

= No te dije

que era Revolucion falsa.~

= Vaya deide luego, vaya.

= Cantad muchachas.

= A Dios, Amigueta, a Dios.

= Porque se conviexta en bulla,  
lo que hasta aqui fue matraca.

---



68 Paula: Say. <sup>te</sup> Los Propositos de la Muger.

Y con gran razon:

En oyendo vited á mi hermana,  
verá del propio dictamen.

≡ No os dije Yo, que al oirla  
su prodigiosa mudanza,  
os dexaria confusas,  
pero combencidas? Datta  
de locura: Yo desde oy  
(mas que quese celibata)  
solo á los hombres de juicio  
he de mirar á la cara.

≡ En proposito.

≡ Uta! fixmei que una muralla  
estamos.

≡ Drabo!

≡ Qué presumida! Que ufana  
está! le parece á ella  
que aqui es vola la q.<sup>a</sup> campa.

≡ Eso está

compuesto, con que ahora hagan  
su papel, y despues darles  
Carta de pago.

≡ Qué bien pensado!

≡ Aqui estamos ocupadas.

≡ Vaya desde luego.

≡ A Dios Amiguita, á Dios.

≡ Porque se convierta en bullo,  
lo que hasta aqui fué matraca.



Sobrealienta: Say<sup>te</sup>. Los Propositos de  
las Mujeres.

---

Que distintamente suena  
el nombre, ya despejada  
la fantasia de aquel  
vapor con que se ofuscava!  
En adelante, vexà  
mi diversion, la crianza  
de mis hijos; No mas bailes,  
mas Musicas, ni mas Arias.  
= es proposito.

= Mas firmes que una muralla  
estamos.

= Bravo!

= La Amiga, los trae à pares.

= Qué bien pensado!

= Preciso es bailar un poco.

= Vaya desde luego, vaya.

= Allí tiene el Ama,  
que le cuide: Diga vited,  
que yo no voy por el anvia  
que me da el vaxle perrax;  
que algun remedio le hagan,  
y aviven si buelve: Digo  
Señores, con quien baylava  
yo!

= Cantad muchachas.

= Nosotros tambien nos vamos.

= A Dios, Amiguita, à Dios.

= Porque se convierta en bulla,  
lo que hasta aqui fue matraca.



Paca: Say. <sup>te</sup> Los <sup>p</sup>ropositos de las utugeres.

---

Beios las manos.

Señor, beio ántes las manos.

Yo no vè.

Despenaos, porque ámi  
el corazón ve me salta.

Con gusto te atenderemos.

Yo he quedado convencida:  
Luego que llegue ámi casa,  
pido pexdon ámi Exporio  
reconociendo mis faltas;  
y esta propia noche embio  
al cortejo noxamala.

es proposito.

Mas fixmes q<sup>e</sup> una muxalla  
estamos.

Orabo!

Dè al proposito las gracias,  
que vino, cada una era  
bastante para empatarla.

De vernos tan solitarias,  
ve están burlando los tres.

Qué bien pensado!

Despues lo reixen en casa.

Vaya desde luego, vaya.

Canta muchachas.

No olvidas tambien nos vamos.

A Dios Amigueta, á Dios.

Porque se convièta en bulla,  
lo que hasta aqui fuè matraca.

---



Nicolas: Say.<sup>te</sup> Los Propositos de las  
Mujeres.

---

Permitidme

primero, que alarde haga  
de mi fortuna, al tocar  
esfera tan vobexana,  
en q.<sup>e</sup> aun tiempo cinco volas  
iluminan, y no abarcan.

= La ha incomodado avites el coche,<sup>2</sup>  
que parece que la casa  
no tiene buen movimiento.

= estas Madamas  
están muy volas.

= Ellas hablan volas.

= vaya.

= Cantad muchachas.

= Porque se convierta en bulla  
lo que hasta aqui fue matriaca.

---



Eurebio: <sup>te</sup> Say. Los <sup>eres.</sup> Propositos de las mug

---

Aun no von las ocho dadas;

Temprano èi: veñor d.<sup>n</sup> Lucas;

Que os parece de esta vala?

hablad, y no esteir suspenso.

Aunque algunas veces canta,  
no èi èl el que ~~canta~~<sup>ca</sup>rea.

No es tan baja

la proposicion.

hombres, yo he quedado aboroto.

Usted alcanza el motivo?

Qual de ustedes, es de entrañas  
tan piadoras, que à estos pobres  
de aquel destiexo los vaca?

vaya.

Cantad, muchachas.

A Dios, Amiguita, à Dios.

Por que se convierta en bulla,  
lo que hasta aqui fue matraca.

---



Lascenan: Say<sup>te</sup> Los Propositos de las utu-  
gerer.

---

A los pier de vnteser

veñoxas: No hay malas Caras.

= No replicamos en nada.

= No hay arbitrio:

es preciso tolerarla.

---

A qué ha sido este retiro?

= Vaya.

= Cantad muchachas.

= A Dios Amiguita, a Dios.

= Porque se convierta en bulla,  
lo que hasta aqui fue matraca.

---



Campano: Say.<sup>te</sup> Los Propositos de las  
mujeres.

---

¿Qué es lo que nos quiere mi Alma?

Desde luego digo que es;  
mi Señora no lo manda.

¿Tonto, es no era motivo  
de cosa tan impenada;  
pues pudiéramos recibir  
visitas estando en ~~causa~~ cama.

El Amo, el Amo.

Vamos, pues ya un coche para  
haber quien es.

---

Ya obedecemos:

¡Amora Junta de Uraca!

---

Señora, que viene aquí  
mi Señora D.<sup>a</sup> Juana.

---

Señora, aquí hay un recado,  
que se llegue vntes á su casa,  
porque ha dado Alferesía  
al Niño.

---



Chinita: Say. <sup>te</sup> Los Propositos de las  
Mujeres.

---

Permítame āmi

que al ver tanta estrella, y tanta  
Luna, se me ofrezca tanto,  
que no diga Caui nada.

El Uria foxartero <sup>Cap<sup>te</sup></sup>  
me vā empufando vegana.  
=  
= elo vaya.

= La veleta se ha inclinado  
ā Poniente: Desdichada  
antiguada mia! creo  
que por minutos te exhalar.  
= Alli juzgo que hago falta,  
y aqui creo estoy de sobra.  
= Cavallero, Yo voy Plaza  
vacante.

= Vaya.

= Canta, muchachas.

= Porque se convierta en bulla,  
lo que hasta aqui fuē matraca.

---



Plasencia: Sainete.

Los Propositos de las Mujeres.

Tle 1-165-45 B

Aldobera.



t

Plasencia: Sainete: el Proposito de las Mujeres.

Que está muy bien adornada:  
mas decid, que casa es esta?  
= tened; y es canada

la primera?

Y el marido está en España,  
ò en Indias?

À vuestra respuesta;

que en mi lugar se señalan  
las casas, diciendo es de

fulano, no de fulana;

y al ver que solo hablais de ellas,

yo pensè que no cantaba  
gallo en este gallinero.

Pues verà de mala carta;

porque el buen gallo se sujeta

de su sexuallo monarca,

y nunca sube que suene

en su capilla otra gaita.

Si el Concepto se declara,

ero es decirme que mienta  
à la moda.

Pues dime,

Cómo en la corte se trata  
à la gente? y de que modo  
se corteja alas Madamas?

que yo no venga a otra cosa,  
y esta no quisiere errarla.

Era buena, ò era mala  
la que tenia?

Pues no creo la mudanza.

Porque?

Era si que es ignorancia:

No recibis las Mujeres?

ya vereis en lo que para.

Si? pues vaia

entre estas dos señoritas.

Pues vaia aciaqui.

el lado no es bueno,  
pero es villa acomodada.

vaia.

Ese es el principal

cuidado; que el otro es zana.

Ah buena Madre!

Después de esto: Que bella  
Señora!



La primera ira, y el otro  
se quedaba con su pata  
rota.

Mucho;

pero Amigo, no me agrada  
este trato; él tiene mucha  
diversion, pero bellaca.

Porque se combienta en bulla  
lo que hana aqui fuè matraca.

---



4

Señor

Excmo. Sr. D. Juan de Sainete.

Don Propositor de la Muger d.

Tela 1-168-45, Bis



## Expo: Sai.<sup>te</sup> Los Propositos de la Mugexer.

Pues la sala principal  
està tan derocupada,  
sin duda que las Señoras  
no deben de estax en casa  
todavía: Que ora es?  
Señor D.<sup>n</sup> Lucas,  
que os parece de esta sala?  
hablad, y no esteis supermo.  
Aqui vive una Madama  
muy petimetra, y muy linda,  
a cuyo lado se halla  
otra hermanita soltera,  
que la compite en las gracias  
de bailar, xepresentar,  
cantar...  
Si Señor.  
Vive con ellas  
tambien: Aquí es tan extraña  
presunta?  
Ya que havemos convequido  
que os haiáis puesto de gala,  
y dermintais en el talle,  
vuestra grossera crianza,  
es fuerza mudeis de estilo,

y hagair honor ala Patria,  
dandoos ala sociedad  
con agradables palabras,  
que quiten a los oyentes.  
Esa es leccion que se aprende  
vista, mejor que explicada;  
pero alli sale D.<sup>n</sup> Roque.

A la moda.

Lo que yo siento, es que os  
os vaiv sin verlas, y hablarlas.  
Porque no Weiben.

Señoras, Oquè tercero  
se valio nuestra desgracia  
para hacernos infelices?

Este es el Señor, Madama,  
que dice à Vred, que vendria.  
Cantad, muchachas.

Os haveis olgado?

Porque se convierta en bulla,  
lo que hasta aqui fue matraca.



Granadina: Say. <sup>te</sup> Los Propositos de las Mujeres

5<sup>ra</sup>

Tea 1-168-40, Bis



Granadina: Saynete: Los Propositos de las Mujeres.

Celebro el verte: Madamas,  
a la obediencia: y a ti,  
por el coche, muchas gracias.

Primero

oye aparte una palabra.

Para este Cavallero

que ahora se llega acaba

de las Cortes: Mi marido

me le llevó ayer a casa,

Yo le agradecí; y parece

que le agradó la posada:

Es muy discreto: es muy rico:

dicen que es bizarrío; y habla

perfectamente: Verás

que filiv, y que crianza!

Que aguante,

o se vaya noxamala,

que no, no le hecharé menos,

porque ha días que me cansa.

Sientenve ustedes, señoras,

que están devacomodadas

por mí: señor D.<sup>n</sup> Antonio,

tened honores de Damas,

y a mi lado.

Venid también, D.<sup>n</sup> Alonso

a este otro lado.

No señor.

Cortese

pero gente rara.

Desfetas bited.

Canta muchachas.

Pero cuenta que mañana

después de beber, espero

a ustedes.

A Dios, Amiguita, a Dios.

Porque se conviata en bulla,  
lo que hasta aquí fue matraca.



Toaquina: Say. <sup>te</sup> Los Propositos de las Mujeres.

5<sup>ta</sup>

Tla. 1-168-45, B's

que me he de ir a la escuela  
a aprender a leer y a escribir  
para poder trabajar y ganar  
mi propio sustento y el de  
mi familia. Me gusta mucho  
estudiar y aprender cosas nuevas.  
Quiero ser una buena mujer  
y una buena madre. Me gusta  
trabajar y ser responsable.  
Quiero ser una mujer que  
pueda cuidar de mi familia  
y de mis hijos. Me gusta  
trabajar y ser responsable.  
Quiero ser una mujer que  
pueda cuidar de mi familia  
y de mis hijos. Me gusta  
trabajar y ser responsable.



Joaquina: Say<sup>te</sup> Los Propositos de la m<sup>u</sup>l<sup>te</sup>. }  
gerer.

Pues no somos las porteras,  
que ahora va por D.<sup>a</sup> Juana,  
el coche, porque ella tiene  
el ganado en verde.  
Dejos las manos.  
Señor, beso á v<sup>os</sup> las manos.  
¿Qué verán esto?  
Oy estáis extraordinaria.  
Amiga.  
Pues h<sup>ic</sup>is, qué, que hay de nuevo?  
Yo toda estoy curutada.  
Con gusto te atenderemos.  
Entre mugeres tan varitas,  
mal está una pecadora:  
A Dios os quedad muchachas;  
que aunque quiera acompañaros,  
no tengo abilidad, para  
ser tan buena de repente.  
Fon<sup>ta</sup>s,  
vi es todo una pataxata;  
y en viendo al cortejo, haveir  
de bolvex á las andadas,  
para que esgarran el tiempo?  
Me agrada  
el proposito: Y es firme?  
Y Yo tambien  
voy ya sintiendo unas bracas  
de afectos de odio, y amor

al cortejo, que si tardan  
en declararse, podrá  
suceder una desgracia.  
¡D<sup>u</sup>abo!  
Y le parece muy bien;  
si aqui estamos animadas  
cada una á vu taburete.  
Yo no le he hecho todavia;  
y aunque xeruelva mañana  
hacerlo, aun puedo esta noche  
darle á aquella, quince, y falta.  
¿Qué bien pensado!  
¿Tampoco.  
Vaya desde luego.  
Que aviven al cirujano,  
y le metan en la cama;  
que yo voy luego al instante.  
Señores, que no sean largas  
las seguidillas, porque  
este cuidado me llama.  
Canta<sup>d</sup>, muchachas.  
Y con esto, á Dios, señores  
á Dios.  
Que demontre de hombre! Todo  
el año está hecho una planta.  
No doy palabra  
por esta casualidad,  
aunque espero, no sea nada.  
A Dios Amigueta, á Dios.  
Porque ve conviata en bulla,  
lo que hasta aqui fué matraca.



t

Ponce: Say<sup>te</sup>. Los Propositos de las Mujeres.

60r

Tea 1-168-45, Bis



Ponce: Say<sup>te</sup> Los Propositos de la muge } <sup>21</sup>   
aora importa.

Vaya.

Canta, muchachas.

Y el proposito?

A Dios Amigueta, a Dios.

Porque se convierta en bulla,  
lo que hasta aqui fue matraca.

Ay aprenhiones mas xaxas!

Cavalleros, bien venidos.

Que os esteis en la Antecala  
toda la noche, y que volo  
deser aqui entrax las Damas  
de la Vivita; y a quantos  
hombres vinieren, que vayan  
al Quarto de vuestro Amo;  
y si os preguntan la Cauva,  
responded, que no sabeis  
mas, de que es orden cerrada.

Si, lo manda.

Estavan conmigo,  
para cosas de importancia.

Con algunas, encerrada  
esta halla en el Gavinete;  
y me ha mandado que valga  
a decir, que no recibe  
a ningun hombre: Que vaya  
y los lleve a vuestro quarto,  
y alli se les pongan francas,  
mesas de juego.

Cavalleros,  
vamos adonde nos mandan.

Dice que esta escarmentada,  
y quiere mudar de vida.

Ha mudado ya el semblante  
la fortuna? aunque lo varia



t

El Rancho: Say. Los Propositos de las Musas (S)

for

Tea 1-168-45, Bis



Francisco: <sup>te</sup>vay. Los <sup>eres.</sup>propositos de la <sup>eres.</sup>Mug } estas muchachas, muy bien.  
vaya.

2.º... Muchachos?

Pourquē defair la Amerala  
voler?

<sup>=</sup> y mi muer?

Como en valix tanto taxda,  
y en venix estas señoras?

$\frac{1}{4}$  no è

figura de la baraja  
mi Muzex? Gran novedad!

Pues vi el juicio no me marra,  
ella se quiere morir,  
o no es cierto quanto hablan.

Tanto bueno por mi Casa?

44 Estoy á vuestras plantas.

<sup>2</sup> Porque causa

me d'at era vnoccion?

venid conmigo, señores.

Gracias à Dios, mujer mia  
que me exime de la maula  
de entretener à una gente  
que solo con las Madamas  
saben hablar, no con hombres.

Y què diríem en breu? <sup>2</sup>  
 ve bails un xato, u ve <sup>canta</sup> ~~baila~~? <sup>1</sup>

Ha dicho bien: ea valgan  
 a bailar estas señoras  
 seguidillas, que las cantan

estas muchachas, muy bien.  
vaya.

Cantaad muchachas.

<sup>=</sup> Muchachos, el acha.

Porque se convirtió en bulla,  
lo que hasta aquí fue matraca